

Porównanie tłumaczeń Łukasza 13:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zobaczywszy zaś ją Jezus przemówił i powiedział jej kobieto jesteś uwolniona od słabości twojej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy Jezus ją zobaczył, przywołał ją i powiedział: Kobieto, zostałeś uwolniona* od swojej słabości** —1)2)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Zobaczywszy zaś ją Jezus przemówił i powiedział jej: Kobieto, uwolniona jesteś (od) słabości twej.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zobaczywszy zaś ją Jezus przemówił i powiedział jej kobieto jesteś uwolniona (od) słabości twojej

¹⁾ Lub: jesteś wolna, pf. ἀπολέλυσαι.

²⁾ <x>490 5:15</x>; <x>470 13:31-32</x>; <x>480 4:30-32</x>; <x>470 13:33</x>